

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	37 (1965)
<b>Heft:</b>	5
<b>Artikel:</b>	Escalier d'incendie tout en aluminium
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-125788">https://doi.org/10.5169/seals-125788</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Escalier d'incendie tout en aluminium

de 34 m. de hauteur

57

Selon les prescriptions de la police du feu de la ville de Zurich, les bâtiments commerciaux de plus de sept étages doivent être pourvus d'un deuxième escalier construit en tant que sortie de secours. Ce deuxième escalier peut être incorporé au bâtiment ou disposé en dehors, si la place fait défaut à l'intérieur, et il est souvent appelé escalier d'incendie à cause de sa conception particulière. Respectant les prescriptions établies, un escalier d'incendie a été construit pour la première fois tout en aluminium dans le nouvel immeuble de bureaux de neuf étages érigé par l'Aluminium Suisse S.A. à la Buckhauserstrasse de Zurich-Altstetten. Dans cette nouvelle construction, la liaison entre l'escalier d'incendie et l'immeuble-tour dont les façades sont en aluminium, est constituée par des plates-formes en acier à ancrage articulé dans le squelette en béton du bâtiment, pour satisfaire aux exigences officielles. Cette mesure doit assurer la stabilité de l'escalier d'incendie, même si des températures critiques devaient se développer à l'intérieur ou dans une façade de l'immeuble.

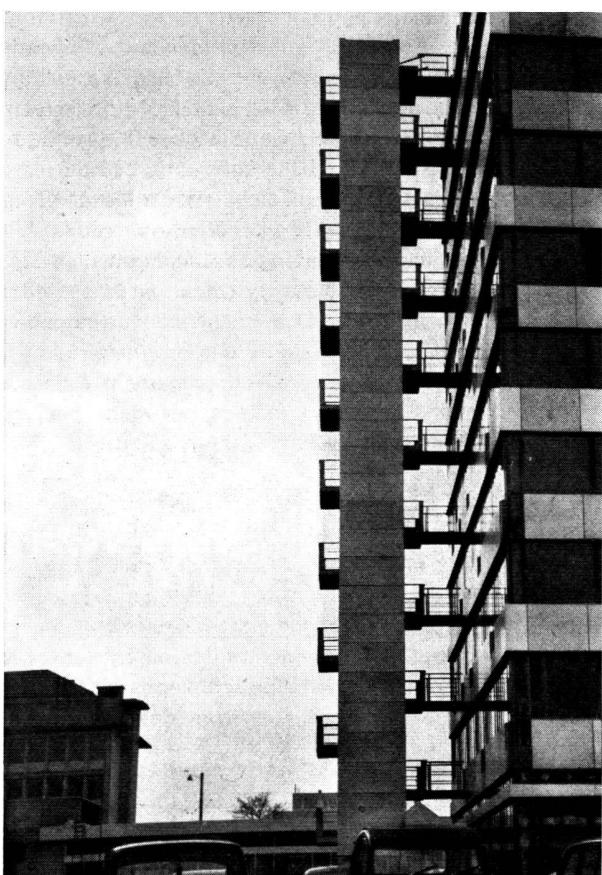
Un calcul comparatif établi pour un escalier de secours en acier a fait ressortir un poids total d'environ 20 t. pour l'acier, au lieu de 12 t. seulement pour l'aluminium. Les besoins d'une préfabrication en très grands éléments et d'un montage accéléré, ainsi que le fait qu'entre le coût total de l'exécution en acier verni et compte tenu de l'entretien et de l'exécution en aluminium laissé à l'état brut il n'existe pratiquement pas de différence, ont décidé en faveur de l'exécution en aluminium.

Pour la réalisation de cet escalier de secours en aluminium, le constructeur s'est servi d'un alliage ALUSUISSE réputé pour son aptitude au soudage. Les quatre colonnes principales ont été fabriquées à l'usine de Chippis, par soudage automatique de grands profilés U, assemblés deux à deux en forme de caisson.

Toute la construction portante (fig. 1) a été montée en quelques heures au moyen d'une grue automobile et l'ouvrage a pu être mis en service après le montage de la balustrade (fig. 2) et des accessoires qui n'a pris que quelques jours.



1



2